

விநாயக் தாமோதர் சாவர்க்கர் - இந்துத்துவா

விநாயக் தாமோதர் சாவர்க்கர் (மே 28, 1883 - பிப்ரவரி 26, 1966) ஒரு இந்திய சுதந்திர சார்பு ஆர்வலர், அரசியல்வாதி மற்றும் ஒரு கவிஞர், எழுத்தாளர் மற்றும் நாடக ஆசிரியர் ஆவார். இந்து கலாச்சாரத்தில் சாதி முறையை அகற்றவும், மாற்றப்பட்ட இந்துக்களை மீண்டும் இந்து மதத்திற்கு மாற்றவும் அவர் வாதிட்டார். ஒரு "கற்பனை தேசமாக" ஒரு கூட்டு "இந்து" அடையாளத்தை உருவாக்க சாவர்க்கர் இந்துத்துவா (இந்துநெஸ்) என்ற வார்த்தையை உருவாக்கினார். அவரது அரசியல் தத்துவத்தில் யூடிலிடேரியனிசம், பகுத்தறிவுவாதம் மற்றும் பாசிடிவிசம், மனிதநேயம் மற்றும் யுனிவர்சலிசம், நடைமுறைவாதம் மற்றும் யதார்த்தவாதம் ஆகிய கூறுகள் இருந்தன.

பால் கங்காதர் திலக்கின் பரிந்துரை அவருக்கு ஐந்து ஆண்டுகள் கழித்த லண்டனுக்கு உதவித்தொகை பெற உதவியது; லண்டனில் அவர் ஐரோப்பா முழுவதும் புரட்சியாளர்களின் வலையமைப்பை உருவாக்கி இயக்கத்திற்கு அறிவுசார் அடிப்படையை வழங்க உதவினார், பகத்சிங் மற்றும் சுபாஷ் சந்திரபோஸ் போன்ற புரட்சியாளர்கள் சாவர்க்கரை புரட்சியின் முக்கிய நபராக கருதினர். அந்தமான் மற்றும் நிக்கோபார் தீவுகளில் சிறைவாசம் அனுபவிக்கும் முன்பு வரை சாவர்க்கர் மிகுந்த மரியாதைக்குரியவராக இருந்தார்.

"இரண்டு நாடுகளின் பிரச்சினைக்கு எதிராக ஒரு தேசத்தில் ஒருவருக்கொருவர் எதிர்ப்பதற்குப் பதிலாக, திரு. சாவர்க்கர் மற்றும் திரு. ஜின்னா ஆகியோர் அதைப் பற்றி முழுமையான உடன்பாட்டில் உள்ளனர். இருவரும் ஒப்புக்கொள்கிறார்கள், வலியுறுத்துகிறார்கள், ஆனால் வலியுறுத்துகிறார்கள். இந்தியாவில் இரண்டு நாடுகள்-ஒன்று முஸ்லீம் தேசம், மற்றொன்று இந்து நாடு. இரு நாடுகளும் வாழ வேண்டிய விதிமுறைகள் மற்றும் நிபந்தனைகளைப் பொறுத்தவரை அவை வேறுபடுகின்றன. திரு. ஜின்னா கூறுகையில், இந்தியாவை இரண்டாக வெட்ட வேண்டும், பாகிஸ்தான் மற்றும் இந்துஸ்தான், பாக்கிஸ்தானை ஆக்கிரமிக்க முஸ்லீம் தேசமும், இந்துஸ்தானை ஆக்கிரமிக்க இந்து தேசமும். மறுபுறம் திரு. சாவர்க்கர், இந்தியாவில் இரண்டு நாடுகள் இருந்தாலும், இந்தியா இரண்டு பகுதிகளாகப் பிரிக்கப்படாது, ஒன்று முஸ்லிம்களுக்கும் மற்றொன்று இந்துக்களுக்கும்; இரு நாடுகளும் ஒரே நாட்டில் வசிக்கும், ஒரே ஒரு அரசியலமைப்பின் கீழ் வாழ வேண்டும்; அரசியலமைப்பு என்பது இந்து தேசத்தின் காரணமாக இருக்கும் ஒரு முக்கிய நிலையை ஆக்கிரமிக்க உதவும் மற்றும் முஸ்லீம் தேசம் வாழ வைக்கப்படும் ப இந்து தேசத்துடனான துணை ஒத்துழைப்பின் நிலை. "

ஏ. இந்துத்துவா மீது

1. எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக இந்த உலகம் முழுவதும் மனிதனைப் பொருத்தவரை உள்ளது, ஆனால் ஒரு இனம் - மனித இனம், ஒரு பொதுவான

இரத்தத்தால், மனித இரத்தத்தால் உயிருடன் வைக்கப்படுகிறது. மற்ற எல்லா பேச்சுகளும் சிறந்த தற்காலிகமானவை, தற்காலிகமானவை மற்றும் ஒப்பீட்டளவில் உண்மைதான். (...) அப்படியே, அந்தமன்களின் பூர்வீகவாசிகள் கூட ஆரிய ரத்தம் என்று அழைக்கப்படுவதை அவர்களின் நரம்புகளில் தெளிக்காமல், நேர்மாறாகவும் இல்லை. ஒருவர் கூறக்கூடிய அனைத்தையும் உண்மையாகப் பேசினால், ஒருவருடைய நரம்புகளில் எல்லா மனித இனத்தின் இரத்தமும் இருக்கிறது. துருவத்திலிருந்து துருவத்திற்கு மனிதனின் அடிப்படை ஒற்றுமை உண்மைதான், மற்ற அனைத்தும் ஒப்பீட்டளவில் மட்டுமே.

2. புத்தர்-தர்மம்-சங்கத்தின் மீதான நம் அன்பு, போற்றுதல் மற்றும் மரியாதை ஆகியவற்றில் நாம் எவருக்கும் அடிபணிய மாட்டோம். அவை அனைத்தும் நம்முடையவை. அவர்களின் மகிமைகள் நம்முடையவை, நம்முடைய தோல்விகள். இந்துத்துவா,

3. நாம் அனைவரும் இந்துக்கள், பொதுவான இரத்தம் வைத்திருக்கிறோம். நம்மில் சிலர் சமணர்கள், சில ஜங்காமர்கள்; ஆனால் சமணர்கள் அல்லது ஜங்கமாக்கள் - நாம் அனைவரும் இந்துக்கள், பொதுவான இரத்தத்தை வைத்திருக்கிறோம். நம்மில் சிலர் மோனிஸ்டுகள், சிலர், பாந்தியவாதிகள்; சில தத்துவவாதிகள் மற்றும் சில நாத்திகர்கள். ஆனால் ஏகத்துவவாதிகள் அல்லது நாத்திகர்கள்-நாம் அனைவரும் இந்துக்கள், பொதுவான இரத்தத்தை வைத்திருக்கிறோம். நாங்கள் ஒரு தேசம் மட்டுமல்ல, ஒரு ஜாதி, பிறந்த சகோதரத்துவம். வேறு எதுவும் கணக்கிடப்படவில்லை, இது எல்லாவற்றிற்கும் மேலாக இதயத்தின் கேள்வி. ராம் மற்றும் கிருஷ்ணா, புத்தர் மற்றும் மகாவீர், நானக் மற்றும் சைதன்யா, பாசவா மற்றும் மாதவா, ரோஹிதாஸ் மற்றும் திருவெல்லுவார் படிப்புகளின் இந்துக்கள் வழியாக நரம்பு முதல் நரம்பு வரை, நரம்பிலிருந்து நரம்பு வரை, இதயத்திலிருந்து இதயத்திற்கு துடிக்கும் அதே பழங்கால இரத்தம்.

நாங்கள் ஒரு ஜாதி என்று உணர்கிறோம், இது ரத்தத்தின் அன்பான உறவுகளால் பிணைக்கப்பட்டுள்ளது, எனவே அது அவ்வாறு இருக்க வேண்டும்.

4. எங்கள் கடவுள்கள் சமஸ்கிருதத்தில் பேசினர்; எங்கள் முனிவர்கள் சமஸ்கிருதத்தில் சிந்தித்தனர், எங்கள் கவிஞர்கள் சமஸ்கிருதத்தில் எழுதினர். நம்மில் சிறந்தவை-சிறந்த எண்ணங்கள், சிறந்த யோசனைகள், சிறந்த வரிகள்-சமஸ்கிருதத்தில் தன்னைத் தானே ஆடை அணிவிக்க இயல்பாக முயல்கின்றன. மில்லியன் கணக்கானவர்களுக்கு அது இன்னும் அவர்களின் கடவுளின் மொழி; மற்றவர்களுக்கு இது அவர்களின் முன்னோர்களின் மொழி; எல்லாவற்றிற்கும் இது மொழி சமமான சிறந்தது; ஒரு பொதுவான பரம்பரை, எங்கள் சகோதரி மொழிகளின் குடும்பத்தை வளப்படுத்தும் ஒரு பொதுவான புதையல்.

5. பாரத் என்று அழைக்கப்படும் இந்த பரந்த நிலத்தை

சிந்து முதல் சிந்து வரை (சிந்து முதல் கடல் வரை)
தனது தாய்நாடாகவும் (அல்லது ஒருவரின் மூதாதையரின் நிலமாகவும்) புனித
நிலமாகவும்
கருதுபவர் ஒரு இந்து என்று அழைக்கப்பட்டு நினைவுகூரப்படுவார்.

6. எங்கள் தேசபக்தி மற்றும் உன்னத மனம் கொண்ட சகோதரி (சகோதரி நிவேதிதா) சிந்து முதல் கடல் வரை எங்கள் நிலத்தை தனது தந்தையாக ஏற்றுக்கொண்டார். அவள் உண்மையிலேயே அதை நேசித்தாள், நம் தேசம் சுதந்திரமாக இருந்திருந்தால், அத்தகைய அன்பான ஆத்மாக்களுக்கு குடியுரிமைக்கான உரிமையை நாங்கள் முதலில் வழங்கியிருப்போம். எனவே முதல் அத்தியாவசியமானது, ஓரளவிற்கு, அவளுடைய விஷயத்தில் நல்லது என்று கூறலாம். இந்து பெற்றோரின் பொதுவான இரத்தத்தின் இரண்டாவது அத்தியாவசியமானது, இருப்பினும், அவசியமாக, இதுபோன்ற சந்தர்ப்பங்களில் இல்லாமல் இருக்க வேண்டும். ஒரு இந்துவுடனான திருமணத்தின் சடங்கு, உண்மையில் உருகி, அவ்வாறு செய்ய உலகளவில் ஒப்புக் கொள்ளப்பட்ட, இரண்டு மனிதர்கள் ஒன்றாக, இந்த தகுதியிழப்பை நீக்குவதாகக் கூறலாம். ஆனால் இந்த இரண்டாவது அத்தியாவசியம் தோல்வியுற்ற போதிலும், அவளுடைய விஷயத்தில் நல்லதைப் பெறுவதற்கான வழி எதுவுமில்லை, இந்துத்துவாவின் மூன்றாவது முக்கியமான தகுதி அவளுக்கு இந்துவாக அங்கீகரிக்கப்படுவதற்கு தகுதியுடையது. ஏனென்றால், அவள் எங்கள் கலாச்சாரத்தை ஏற்றுக்கொண்டாள், எங்கள் நிலத்தை அவளுடைய புனித நிலமாக வணங்க வந்தாள் [sic]. அவள் உணர்ந்தாள், என்று அதாவது ஒரு இந்து அவள் எல்லா தொழில்நுட்பங்களையும் தவிர, உண்மையான மற்றும் மிக முக்கியமான சோதனை. ஆனால் இந்துத்துவத்தின் அத்தியாவசியங்களை நாம் தீர்மானிக்க வேண்டும் என்பதை நாம் மறந்துவிடக் கூடாது, இந்த வார்த்தை உண்மையில் பெரும்பான்மையான மக்களால் பயன்படுத்தப்படுகிறது. ஆகவே, இந்து அல்லாத பெற்றோரை இந்துத்துவாவிற்கு மாற்றுவது ஒரு இந்து மதமாக இருக்க முடியும் என்று நாம் சொல்ல வேண்டும், நேர்மையாக இருந்தால், அவன் அல்லது அவள் எங்கள் நிலத்தை தனது நாடாக ஏற்றுக்கொண்டு ஒரு இந்துவை மணந்து கொள்கிறார்கள், இதனால் எங்கள் நிலத்தை உண்மையான தந்தையாக நேசிக்க வருகிறோம், மற்றும் எங்கள் கலாச்சாரத்தை ஏற்றுக்கொள்கிறது, இதனால் எங்கள் நிலத்தை புன்யாபு என்று வணங்குகிறது. அத்தகைய ஒரு தொழிற்சங்கத்தின் குழந்தைகள், மற்ற விஷயங்கள் சமமாக இருப்பது, மிகவும் உறுதியாக இந்துக்களாக இருக்கும்.

7. “கடைசியில் ஒரு தேசத்தையும் ஒரு நாட்டையும் ஸ்தாபிப்பதில் சிந்துக்கள் மேற்கொண்ட பெரும் பணி, அதன் புவியியல் வரம்பை அடைந்து, வீரம் மிக்க அயோத்திய இளவரசர் இலங்கையில் வெற்றிகரமாக நுழைந்து, முழு நிலத்தையும் இமயமலையில் இருந்து கொண்டு வந்தபோது ஒரு இறையாண்மையின் கீழ் கடல்கள். வெற்றியின் குதிரை சவால் செய்யப்படாத மற்றும் சவால் செய்ய முடியாத நாள் திரும்பியபோது, ராம்சந்திராவின் ஏகாதிபத்திய சிம்மாசனம், துணிச்சலான, ராம்சந்திர நல்லவர், மற்றும் அவருக்கு அன்பான விசுவாசம் ஆகியவை சத்தியம் செய்யப்பட்டன, இறையாண்மையின்

பெரிய வெள்ளை குடை வெளிவந்தது, ஆரிய இளவரசர்களால் மட்டுமல்ல இரத்தம், ஆனால் தெற்கிலிருந்து ஹனுமான், சுக்ரீவா, பிபிஷானா - அந்த நாள் நமது இந்து மக்களின் உண்மையான பிறந்த நாள். இது உண்மையிலேயே நமது தேசிய நாளாக இருந்தது: ஏனென்றால் ஆரியர்களும் அனாரியர்களும் தங்களை ஒரு மக்களாகப் பிணைத்துக்கொள்வது ஒரு தேசமாகப் பிறந்தவர்கள்.

பி. புத்தகங்களிலிருந்து வரும் பகுதிகள்.

1. கடந்த காலத்தின் இத்தகைய உத்தரவுகளின் மிக முக்கியமான கூறுகளில் ஒன்று நாம் கண்முடித்தனமாக முன்னெடுத்துச் சென்றது மற்றும் வரலாற்றின் குப்பைத் தொட்டிகளில் வீசப்படுவதற்குத் தகுதியானது. கடுமையான சாதி அமைப்பு. இந்த அமைப்பு நம் இந்து சமுதாயத்தை பல மைக்ரோ துண்டுகளாக பிரித்து, எப்போதும் ஒருவருக்கொருவர் போரில் ஈடுபட்டுள்ளது. கோயில்கள், வீதிகள், வீடுகள், வேலைகள், கிராம சபைகள், சட்டம் மற்றும் சட்டமன்ற நிறுவனங்கள் வரை, இது இரண்டு இந்துக்களுக்கு இடையிலான நித்திய மோதலின் ஒரு ஊசிக்கு மட்டுமே ஊசி போட்டுள்ளது; எங்கள் ஒற்றுமையை பலவீனப்படுத்தியது மற்றும் எந்தவொரு வெளிப்புற அச்சுறுத்தல்களுக்கும் எதிராக ஒற்றுமையாக நிற்க தீர்மானித்தது. இது ஒரு இந்து ராஷ்டிராவின் கருத்தாக்கத்தின் மிகப்பெரிய தடைகளில் ஒன்றாகும்.

2. தீண்டாமையின் நடைமுறை ஒரு பாவம், மனிதகுலத்தின் மீது ஒரு கறை, அதை எதுவும் நியாயப்படுத்த முடியாது. தீண்டத்தகாதவர்களை மட்டுமே கருத்தில் கொள்ளுங்கள், இது ஒருவரின் ஆரோக்கியத்திற்கு தீங்கு விளைவிக்கும், சக மனிதர்கள் அல்ல. இந்த ஒரு முட்டாள்தனமான பிணைப்பைத் தடுத்து நிறுத்துவது நமது இந்து சகோதரர்களின் கோடியை பிரதான நீரோட்டத்திற்கு கொண்டு வரும். அவர்கள் நாட்டிற்கு பல்வேறு திறன்களில் சேவை செய்வார்கள், அவளுடைய க .ரவத்தை பாதுகாப்பார்கள்.

3. இந்து மதத்திற்கு மறுசீரமைப்பை அனுமதிக்காத முட்டாள்தனம் ஒரு சுய அழிவு. இஸ்லாமியம் அல்லது கிறிஸ்தவ மதத்திற்கு மாறிய இந்துக்கள் தங்கள் புதிய சூழலில் எவ்வளவு எளிதில் ஒன்றிணைகிறார்கள். ஆயினும், அதே வசதி ஒரு இந்து அல்லாதவருக்கு கிடைக்காது, அவர் தனது மடிக்குத் திரும்ப விரும்புகிறார் அல்லது இந்து மதத்தை விசுவாச விஷயமாக ஏற்றுக்கொள்ள விரும்புகிறார். இந்த திண்ணை நம் எண்ணிக்கையை தீவிரமாகக் குறைத்து, திருட்டுத்தனமாக அல்லது தூண்டுதல்களால் பல முறை தங்கள் எண்ணிக்கையை வீக்கப்படுத்துவதை எப்போதும் பார்த்துக்கொண்டிருக்கும் மாற்று தொழிற்சாலைகளுக்கு இந்து சமூகத்தை தயார் செய்யும் இடமாக மாற்றுகிறது. சுத்த நம்பிக்கையால் வேறொரு நம்பிக்கைக்கு மாறுகிறவர்களுக்கு எதிராக எனக்கு எதுவும் இல்லை. ஆனால் அத்தகைய எடுத்துக்காட்டுகள் அரிதானவை. இந்து மதத்திற்கு மாற்ற முடியாத எந்தவொரு வேதப்பூர்வ அனுமதியும் கூட இல்லாத சில பழமையான யோசனையின் காரணமாக நம் எண்ணிக்கையை அதிகரிக்க நாம் ஏன் அனுமதிக்கக்கூடாது?

4. ஒரு அழகிய ரோஜாவை முழு மலரில் விவரிப்பது நல்லது என்றாலும், எல்லாவற்றையும் விவரிக்காமல் அது முழுமையடையாது its அதன் வேர்கள், தண்டு, உரம் மற்றும் அதைத் தக்கவைத்த ஊட்டச்சத்துக்கள், புதிய மற்றும் உலர்ந்த இலைகள் முட்கள், அந்த ரோஜாவின் அழகை அதன் அனைத்து பரிமாணங்களிலும் கருத்தியல் செய்வதற்காக. அதேபோல், ஒரு மனிதனின் வாழ்க்கை வரலாற்றைப் பொறுத்தவரை, அவர் 'இருக்க வேண்டும்', 'இருக்க வேண்டும்' அல்ல, தலை முதல் கால் வரை, அதற்கு மேல் ஒன்றும் இல்லை, குறைவாக ஒன்றும் இல்லை, வெளிப்படைத்தன்மையுடனும், உண்மைக்கு உண்மையாகவும் இருக்க முடியும். சொல்லக்கூடிய அல்லது சொல்லப்படாத, தர்மசங்கடமான அல்லது பாராட்டத்தக்க எல்லாவற்றையும் தடைகள் மற்றும் அச்சங்கள் இல்லாமல் ஆவணப்படுத்த வேண்டும். ... இன்னும், வெளிப்படுத்த வேண்டிய அனைத்தையும் நான் வெளிப்படுத்தியுள்ளேன் என்று ஒரு வாக்குறுதியை வைத்திருக்கிறேன், என் பக்கத்திலிருந்து குறைந்த பட்ச வண்ணங்கள் மற்றும் சார்புகளுடன்.

5. 'துன்மார்க்கரை நிர்மூலமாக்குவதன் மூலம் நான் உலகில் பெரும் எடையைக் குறைத்தேன். நான் ஸ்வராஜ்யத்தை ஸ்தாபிப்பதன் மூலமும், மதத்தை காப்பாற்றுவதன் மூலமும் நாட்டை வழங்கினேன். என் மீது வந்த பெரும் சோர்வைத் துடைக்க நான் என்னைப் பார்த்தேன். நான் தூங்கிக் கொண்டிருந்தேன், அப்படியானால், என் அன்பே என்னை ஏன் எழுப்பினீர்கள்? ' ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பு. கேசரியின் தலையங்க நெடுவரிசைகளில் தோன்றிய 'சிவாஜியின் சொற்கள்' (மற்றும் கையெழுத்திட்ட 'பவானி வானின் குறி') கவிதையிலிருந்து.

6. சிவாஜி உட்சவ் ஒரு வரலாற்று நினைவு மட்டுமே என்றும் அதற்கு அரசியல் நிறம் இல்லை என்றும் மகாராஷ்டிரர்கள் இதுவரை சொல்லிக்கொண்டிருந்தோம். ஆனால் நாசிக் நகரில் நாங்கள் இங்கு ஏற்பாடு செய்துள்ள திருவிழா வரலாற்று மற்றும் அரசியல். சிவாஜி மகாராஜைப் போலவே தங்கள் நாட்டின் சுதந்திரத்திற்காக போராடும் திறனைக் கொண்ட அந்த மக்களுக்கு மட்டுமே, அவரது நினைவை நினைவுகூரும் ஒரு விழாவை ஏற்பாடு செய்து கொண்டாட உண்மையான உரிமை உண்டு. ஆகவே நமது முக்கிய நோக்கம் காலனித்துவ ஆட்சியின் கட்டைகளை உடைப்பதை நோக்கி பாடுபடுவதாக இருக்க வேண்டும். எங்கள் ஒரே நோக்கங்கள் வெளிநாட்டு ஆட்சியில் ஆறுதலைக் கண்டறிதல், கொழுப்பு சம்பளத்தைப் பெறுதல், வரிகளைக் குறைத்தல், சில சட்டங்களை இங்கேயும் அங்கேயும் நீர்த்துப்போகச் செய்தல், மற்றும் சாப்பிட, வசதியான வாழ்க்கையை நடத்துவதற்கு, ஓய்வூதியம் சம்பாதிப்பது போன்றவற்றைப் பற்றி அரசாங்கத்துடன் அமைதியான பேச்சுவார்த்தையாளர்களாக இருங்கள். சலுகைகள் - அப்படியானால் இந்த உட்சவ் உங்களுக்காகவோ அல்லது சிவாஜிக்காகவோ அல்ல, ஆனால் பிரிட்டிஷ் வலிமைக்கு அடிபணிந்த கடைசி பேஷ்வா பாஜி ராவின்து! இங்கே நாம் புரட்சியின் கடவுளான சிவாஜி மகாராஜை அழைக்கிறோம், இதனால் அவர் நம் அனைவருக்கும் அந்த சக்தியை ஊக்கப்படுத்தவும் ஊக்குவிக்கவும் முடியும். சூழ்நிலைகளைப் பொறுத்து எங்கள் வழிமுறைகள் மாறக்கூடும், ஆனால் முடிவு பேச்சுவார்த்தைக்குட்பட்டது அல்ல,

அந்த முடிவு நமது தாய்நாட்டிற்கான முழுமையான மற்றும் முழுமையான சுதந்திரமாகும்.

7. ஒவ்வொரு நபரும் இந்த பாரத பூமியை, சிந்துவிலிருந்து கடல்கள் வரையிலான இந்த நிலத்தை, அவரது தந்தையாகவும், புனித பூமியாகவும், அதாவது அவரது மதத்தின் தோற்றம் கொண்ட நிலமாகவும் (...) கருதி, சொந்தமாகக் கொண்ட ஒரு இந்து. அல்லது மலைவாழ் பழங்குடியினரும் இந்துக்கள்: ஏனென்றால் இந்தியா அவர்களின் தந்தையர் மற்றும் அவர்கள் பின்பற்றும் எந்த வகையான மதம் அல்லது வழிபாட்டின் புனித நாடு.

8. ஒரு ஆர்.எஸ்.எஸ் மனிதனின் சுருக்கமாக இருக்கும்: அவர் பிறந்தார், ஷாகாவுக்குச் சென்றார், இறந்தார்.

9. "இந்துஸ்தான்" என்ற பெயர் தொடர்ந்து நம் நாட்டின் வேண்டுகோளாக இருக்க வேண்டும். இந்தியா, ஹிந்த் போன்ற பிற பெயர்கள், சிந்து என்ற ஒரே அசல் வார்த்தையிலிருந்து பெறப்பட்டிருக்கலாம், ஆனால் அதே உணர்வைக் குறிக்க மட்டுமே-இந்துக்களின் நிலமாக விளங்கும் இந்துக்களின் நிலம், இந்து தேசத்தின் தங்குமிடம். ஆரியவர்த்தா, பாரத-பூமி மற்றும் பிற பெயர்கள் நிச்சயமாக நம் தாய் நிலத்தின் பண்டைய மற்றும் மிகவும் நேசத்துக்குரிய பெயர்களாக இருக்கின்றன, மேலும் அவை பண்பட்ட உயரடுக்கிற்கு தொடர்ந்து முறையிடும். இந்துக்களின் தாய் நிலம் "இந்துஸ்தான்" என்று அழைக்கப்பட வேண்டும் என்ற இந்த வற்புறுத்தலில், நமது இந்து அல்லாத எந்த நாட்டினருடனும் எந்தவொரு ஆக்கிரமிப்பும் அவமானமும் இல்லை. எங்கள் பார்சி மற்றும் கிறிஸ்தவ நாட்டு மக்கள் ஏற்கனவே கலாச்சார ரீதியாக எங்களுக்கு மிகவும் ஒத்தவர்கள், மிகவும் தேசபக்தி உடையவர்கள், ஆங்கிலோ-இந்தியர்கள் மிகவும் விவேகமானவர்கள், இந்துக்கள் எங்களுடன் இணக்கமாக மறுக்க மறுக்கிறார்கள்.

10. "சமஸ்கிருதம் எங்கள்" தேவா பாஷா "" நமது புனித மொழி மற்றும் "சமஸ்கிருத நிஷ்டா" இந்தி, சமஸ்கிருதத்திலிருந்து உருவானது மற்றும் அதன் ஊட்டச்சத்தை பிந்தையதிலிருந்து பெறுகிறது, இது எங்கள் " திரு 'ராஷ்டிர பாஷா) 12 [f.12] நமது தற்போதைய தேசிய மொழி — உலகின் பண்டைய மொழிகளில் பணக்காரர் மற்றும் மிகவும் பண்பட்டவர் என்பதைத் தவிர, இந்துக்களுக்கு சமஸ்கிருதம் என்பது தாய்மொழிகளின் புனிதமான மொழி. நமது வேதங்கள், வரலாறு, தத்துவம் மற்றும் கலாச்சாரம் சமஸ்கிருத இலக்கியங்களில் வேர்கள் மிகவும் ஆழமாக பதிக்கப்பட்டுள்ளன, அது நம் இனத்தின் மூளையை உருவாக்குகிறது. நமது தாய்மொழிகளில் பெரும்பான்மையின் தாய், மீதமுள்ளவற்றை அவள் மார்பில் உறிஞ்சியுள்ளார். சமஸ்கிருதத்திலிருந்து பெறப்பட்டதா அல்லது ஒட்டப்பட்டிருந்தாலும் இன்று அனைத்து இந்து மொழிகளும் சமஸ்கிருதத்திலிருந்து அவர்கள் ஊக்குவிக்கும் வாழ்க்கைச் சாயலில் மட்டுமே அது வளரவும் வளரவும் முடியும். அதனால் சமஸ்கிருத மொழி எப்போதுமே இந்து இளைஞர்களுக்கான கிளாசிக்கல் பாடத்திட்டத்தின் ஒரு தவிர்க்க முடியாத அங்கமாக இருக்க வேண்டும்.

11. மதம் ஒரு வலிமையான நோக்க சக்தியாகும். எனவே கற்பழிப்பு. ஆனால் எங்கே. reli கற்பழிப்பு மற்றும் கற்பழிப்பு ஆகியவற்றால் இயங்கும் ஜியோன் மதத்திற்கு ஒரு பணிப்பெண்ணாக செயல்படுகிறது, இவற்றால் உருவாக்கப்படும் உந்துசக்தி மனித அணிவகுப்பின் பேரழிவின் பேரழிவு மற்றும் பேரழிவின் சமமானதாகும். ஹெவன் அண்ட் ஹெல் ஒரு பொதுவான வழக்கை உருவாக்குகின்றன - மஹ்முத் கஸ்னவி சிந்துவைக் கடந்து அவளை ஆக்கிரமித்த நாளில் இந்தியாவை ஆச்சரியத்தில் ஆழ்த்திய சக்திகள். 1923.

12. "இந்து சங்கனிஸ்டுகள் கட்சி இந்துஸ்தானின் எதிர்கால அரசியலமைப்பை சாதி, மதம், இனம், மதம் ஆகியவற்றைப் பொருட்படுத்தாமல் அனைத்து குடிமக்களுக்கும் சம உரிமைகளும் கடமைகளும் இருக்க வேண்டும் என்ற பரந்த கொள்கையின் அடிப்படையில் அமைந்திருப்பதை நோக்கமாகக் கொண்டுள்ளது. இந்துஸ்தானி மாநிலத்திற்கு. பேச்சு சுதந்திரம், மனசாட்சியின் சுதந்திரம், வழிபாடு, சங்கம் போன்றவற்றின் அடிப்படை உரிமைகள் அனைத்து குடிமக்களும் ஒரே மாதிரியாக அனுபவிக்கப்படும். பொது அமைதி மற்றும் தேசிய அவசரகால ஒழுங்கின் நலனுக்காக அவர்கள் மீது எந்த கட்டுப்பாடுகள் விதிக்கப்படும் என்பது எந்தவொரு மத அல்லது இனரீதியான கருத்தாய்வுகளின் அடிப்படையில் மட்டுமல்ல, பொதுவான தேசிய அடிப்படையில் அமைந்திருக்கும். "... எந்தவொரு அணுகுமுறையும் தேசியமாக இருக்க முடியாது இதை விட பிராந்திய உணர்வு மற்றும் பொதுவாக இந்த அணுகுமுறை தான் 'ஒரு மனிதன் ஒரு வாக்கு' என்ற கர்ட் சூத்திரத்தால் பொருளாக வெளிப்படுத்தப்படுகிறது. இந்து தேசத்தின் கருத்தாக்கம் ஒரு பொதுவான இந்திய தேசத்தின் வளர்ச்சியுடன் எந்த வகையிலும் முரணாக இல்லை என்பதை இது தெளிவுபடுத்துகிறது, இதில் அனைத்து பிரிவுகளும் பிரிவுகளும், இனங்களும் மதங்களும், சாதிகள் மற்றும் மதங்கள், இந்துக்கள், முஸ்லிம்கள், கிறிஸ்தவர்கள், ஆங்கிலோ-இந்தியன்ஸ், முதலியன, ஒரு சமத்துவத்தின் அடிப்படையில் ஒரு அரசியல் அரசாக இணக்கமாக ஒன்றிணைக்கப்படலாம். "... ஆனால் நடைமுறை அரசியலுக்கு இது தேவைப்படுவதால், இந்து சங்கானியர்கள் நமது இந்து அல்லாத நாட்டு மக்களை கூட விடுவிக்க விரும்புகிறார்கள் சந்தேகத்தின் பேய், சிறுபான்மையினரின் மதம், கலாச்சாரம் மற்றும் மொழி தொடர்பாக அவர்களின் நியாயமான உரிமைகள் வெளிப்படையாக உத்தரவாதம் அளிக்கப்படும் என்பதை வலியுறுத்த நாங்கள் தயாராக இருக்கிறோம்: ஒரு நிபந்தனையின் பேரில் பெரும்பான்மையினரின் சம உரிமைகளும் எந்தவொரு சந்தர்ப்பத்திலும் ஆக்கிரமிக்கப்படக்கூடாது அல்லது ரத்து செய்யப்பட்டது. ஒவ்வொரு சிறுபான்மையினரும் தங்கள் குழந்தைகளை தங்கள் சொந்த மொழியில், தங்கள் சொந்த மத அல்லது கலாச்சார நிறுவனங்களில் பயிற்றுவிக்க தனித்தனி பள்ளிகளைக் கொண்டிருக்கலாம், மேலும் இவர்களுக்கும் அரசாங்க உதவியைப் பெறலாம், ஆனால் எப்போதும் அவர்கள் பொதுக் கட்டணத்தில் செலுத்தும் வரிகளுக்கு விகிதத்தில். அதே கொள்கை, நிச்சயமாக, பெரும்பான்மையின் விஷயத்திலும் நல்லதாக இருக்க வேண்டும். "

13. இறுதிப் போரில் வெற்றி பெற்றபின், முஸ்லிம்கள் ஒரு புயல் காற்று போல,

சிந்து வழியாக வன்முறையில் விரைந்தபோது, அவர்கள் இந்த பிஸ்து த்தர்களை வேத இந்துக்களை விட இரக்கமின்றி தலை துண்டித்தனர். ஏனெனில், வேத இந்துக்கள் ஒவ்வொரு இடத்திலும் குழுக்களாகவோ அல்லது தனித்தனியாகவோ சண்டையிட்டுக் கொண்டிருந்தார்கள், எனவே அவர்கள் முஸ்லிம்களின் மனதில் ஒரு சிறிய பிரமிப்பையும் பயங்கரத்தையும் ஏற்படுத்தினர். ஆனால் பிவி த்த விஹார் மற்றும் பி Buddhist த்த வட்டாரங்களில் ஆயுதமேந்திய எதிர்ப்பு இல்லாததால், முஸ்லிம்கள் ஒரு காய்கறியை வெட்டுவது போல் அவற்றை எளிதாக வெட்டினர்.

14. இந்த எங்கள் நல்ல அர்த்தமுள்ள ஆனால் சிந்திக்க முடியாத நண்பர்கள் தங்கள் கனவுகளை நிஜங்களுக்காக எடுத்துக்கொள்கிறார்கள். அதனால்தான் அவர்கள் வகுப்புவாத சிக்கல்களுக்கு பொறுமையிழந்து, இனவாத அமைப்புகளுக்குக் காரணம் கூறுகிறார்கள். ஆனால் உறுதியான உண்மை என்னவென்றால், வகுப்புவாத கேள்விகள் என்று அழைக்கப்படுவது இந்துக்களுக்கும் முஸ்லிம்களுக்கும் இடையிலான கலாச்சார, மத மற்றும் தேசிய விரோதத்தின் பல நூற்றாண்டுகளால் நமக்குக் கொடுக்கப்பட்ட ஒரு மரபுதான். நேரம் பழுத்தவுடன் அவற்றை தீர்க்க முடியும்; ஆனால் அவற்றை அங்கீகரிப்பதை மறுப்பதன் மூலம் நீங்கள் அவர்களை அடக்க முடியாது. ஆழ்ந்த நோயைப் புறக்கணிப்பதை விட அதைக் கண்டறிந்து சிகிச்சையளிப்பது பாதுகாப்பானது. விரும்பத்தகாத உண்மைகளை அவர்கள் தைரியமாக எதிர்கொள்வோம். இந்தியா இன்று ஒரு யூனிடேரியன் மற்றும் ஒரேவிதமான தேசமாக கருத முடியாது, மாறாக, முக்கியமாக இரண்டு நாடுகள் உள்ளன; இந்தியாவில் இந்துக்கள் மற்றும் முஸ்லிம்கள். உலகில் இதேபோன்ற சூழ்நிலையில் பல நாடுகளில் இது நிகழ்ந்திருப்பதால், இந்த சூழ்நிலையில் நாம் செய்யக்கூடியது என்னவென்றால், ஒரு இந்திய மாநிலத்தை உருவாக்குவதுதான், அதில் எந்தவொரு சிறப்பு பிரதிநிதித்துவத்தையும் அனுமதிக்க முடியாது, மேலும் அவரை வாங்குவதற்கு யாருக்கும் கூடுதல் விலை வழங்கப்படுவதில்லை அரசுக்கு விசுவாசம். கூலிப்படையினர் சம்பளம் வாங்கப்படுகிறார்கள், வாங்கப்படுகிறார்கள், தாய்நாட்டின் மகன்கள் அல்ல, அவளுடைய பாதுகாப்பில் போராட.

சி கவிதைகள்

1. ஓ சிவாஜி! ஆரியர்களின் இந்த நிலம்
மிலேச்சாக்களால் (இந்தியரல்லாதவர்கள்) பலமுறை தாக்கப்பட்டுள்ளது.
தயவுசெய்து எழுந்திரு!
இந்த நிலம் உங்கள் உதவிக்கு அழைக்கிறது.
இந்த தாய்நாட்டின் கெஞ்சம் தொனியை நீங்கள் கேட்க முடியவில்லையா?
இது உங்கள் இதயத்தைத் துளைக்கவில்லையா?

2. 1903 ஆம் ஆண்டு 'ஹைம் டு லிபர்டி' கவிதை, 'ஜெயோஸ்டுட்' என்ற சின்னமான பாடலாக இந்தியா முழுவதும் பிரபலமாக உள்ளது, மேலும் லதா மங்கேஷ்கரின் ஒரு பாடலிலும்

, உங்களுக்கு வெற்றி, ஓ! எப்போதும் புனிதமான, அற்புதமான மற்றும் புனிதமான தாய்!

ஓ! சுதந்திரத்தின் புகழ்பெற்ற தெய்வம்! வெற்றிக்காக உங்கள் ஆசீர்வாதங்களை நாடுகிறேன்.

எங்கள் தேசிய ஆவி, அறநெறி மற்றும் சாதனைகளின் உருவகம்

நீங்கள் தான் நீதியின் ராணி, ஓ! சுதந்திர தேவி!

அடிமைத்தனத்தின் இந்த இருண்ட வானங்களில், நீங்கள் பிரகாசமான கலங்கரை விளக்கம் மற்றும் நம்பிக்கையின் நட்சத்திரம்.

மக்களின் பூக்கும் கன்னங்கள் மற்றும் மலர்களின் வயல்கள்,

நீங்கள் நம்பிக்கையின் வெட்கம், ஓ! சுதந்திர தேவி!

நீங்கள் சூரியனின் பிரகாசம், பெருங்கடல்களின் தனிமை!

ஓ! சுதந்திர தேவி! ஆனால் உங்களைப் பொறுத்தவரை, சுதந்திரத்தின் சூரியன் கிரகணம் அடைந்துள்ளது.

ஓ! சுதந்திர தேவி! நீங்கள் நித்திய மகிழ்ச்சி மற்றும் விடுதலையின் முகம், இதனால்தான் முனிவர்கள் உங்களை மிக உயர்ந்த நனவாக பாராட்டுகிறார்கள், எங்கள் வேதங்களில்.

ஓ! சுதந்திர தேவி! சிறந்த மற்றும் உயர்ந்த, அற்புதமான மற்றும் இனிமையான அனைத்தும்!

உங்களுடன் மட்டுமே தொடர்புடையது.

நீதியை வளர்த்து, அழிக்கும் தீயவர்களின் இரத்தத்தால் கறை படிந்திருக்கிறது! வாழ்க்கை உங்களுக்காக இறக்க வேண்டும்! நீங்கள் இல்லாமல் வாழ்வதே மரணம்!

முழு படைப்பும் உங்களிடம் சரணடைகிறது, ஓ! சுதந்திர தேவி!

3. வந்தே மாதரம் மீது - தேசிய கீதம் (தாய்க்கு)

வணக்கங்கள்வந்தே மாதரம் (தாய்க்கு வணக்கங்கள்!)

கடவுளின்

பெயரில், பாரத மாதா என்ற பெயரில், பாரதத்திற்காக

இரத்தம் சிந்திய அனைத்து தியாகிகளின் பெயரிலும் மாதா,

எல்லா ஆண்களிடமும் பெண்களிடமும் உள்ள அன்பினால், நான் பிறந்த

தேசத்தை நான் சுமக்கிறேன்,

அதில் என் முன்னோர்களின் புனித அஸ்தி உள்ளது, இது என் குழந்தைகளின் தொட்டில்.

வெளிநாட்டவர் அடிமைப்படுத்தப்பட்டு, எண்ணற்ற தாய்மார்களின்

கண்ணீரினால்,

சிறையில் அடைக்கப்பட்டு, சித்திரவதை செய்யப்பட்டு கொல்லப்பட்ட

முழுமையான அரசியல் சுதந்திரம் அல்லது ஸ்வராஜ்யம் இல்லாமல் எனது நாடு ஒருபோதும் பூமியின் தேசங்களிடையே உயர்ந்த நிலைக்கு உயர முடியாது என்பதை உறுதிப்படுத்தியது. வெளிநாட்டவருக்கு எதிராக இரத்தக்களரி மற்றும் இடைவிடாத யுத்தத்தை நடத்துவதைத் தவிர ஒருபோதும் ஸ்வராஜ்யத்தை அடைய முடியாது என்பதையும் உறுதியாக நம்புகிறேன், சுதந்திரத்திற்காக போராடுவதற்கும் ஸ்வராஜின் தாமரை கிரீடத்தை வைப்பதற்கும் இந்த தருணத்தில் இருந்து என்னால் முடிந்த அனைத்தையும் செய்வேன் என்று மனப்பூர்வமாகவும் உண்மையாகவும் சத்தியம் செய்கிறேன். என் அம்மாவின் தலையில்; இந்த பொருளைக் கொண்டு, நான் அனைத்து இந்துஸ்தானின் புரட்சிகர சங்கமான அபிநவ் பாரத் நிறுவனத்தில் சேர்கிறேன், எனது உண்மையான உறுதிமொழியாக நான் எப்போதும் உண்மையாகவும் உண்மையாகவும் இருப்பேன் என்றும் இந்த அமைப்பின் (உடலின்) கட்டளைகளுக்கு நான் கீழ்ப்படிவேன் என்றும் சத்தியம் செய்கிறேன்; இந்த உறுதிமொழியின் முழு அல்லது ஏதேனும் ஒரு பகுதியை நான் காட்டிக் கொடுத்தால், அல்லது இந்த அமைப்பை (உடல்) அல்லது இதேபோன்ற ஒரு பொருளைக் கொண்டு வேலை செய்யும் வேறு ஏதேனும் ஒன்றை நான் காட்டிக் கொடுத்தால், ஒரு மோசடி செய்பவரின் தலைவிதிக்கு நான் அழிந்துபோகட்டும்!

4. "நே மஜாசி நே பரத் மாட்ரபூமிலா, சாகரா, பிராணா, தலமலாலா" என்ற கவிதையிலிருந்து இது இசைக்கு அமைக்கப்பட்டு லதா மங்கேஷ்கர், ஆஷா போஸ்லே, மீனா மங்கேஷ்கர் மற்றும் ஹிருத்யநாத் மங்கேஷ்கர் ஆகியோரால் பாடப்பட்டது (விக்ரம் சம்பத்தில் மேற்கோள் - சாவர்க்கர், எகோஸ் , 1883-1924 (2019)

கடவுளின்

பெயரில், பாரத் மாதா என்ற பெயரில், பாரத் மாதாவுக்காக தங்கள் இரத்தத்தை சிந்திய அனைத்து தியாகிகளின் பெயரிலும், எல்லா ஆண்களிலும் பெண்களிலும் உள்ளார்ந்த அன்பினால், நான் தாங்குகிறேன் என் பிறந்த நிலம்,

அதில் என் முன்னோர்களின் புனித சாம்பல் உள்ளது, அது என் குழந்தைகளின் தொட்டிலாகும்.

வெளிநாட்டவர் அடிமைப்படுத்தப்பட்டு, தங்கள் குழந்தைகளுக்காக எண்ணற்ற தாய்மார்களின் கண்ணீரால்,

சிறையில் அடைக்கப்பட்டு, சித்திரவதை செய்யப்பட்டு கொல்லப்பட்ட

முழுமையான இல்லாமல் அரசியல் சுதந்திரம் அல்லது ஸ்வராஜ்யம் என் நாடு ஒருபோதும் பூமியின் தேசங்களிடையே உயர்ந்த நிலைக்கு உயர முடியாது, மேலும் வெளிநாட்டவருக்கு எதிராக இரத்தக்களரி மற்றும் இடைவிடாத போரை நடத்துவதைத் தவிர, ஸ்வராஜ்யத்தை ஒருபோதும் அடைய முடியாது என்பதையும் உறுதியாக நம்புகிறார். பாவம் சுதந்திரத்திற்காக போராடுவதற்கும், ஸ்வராஜின் தாமரை மகுடத்தை என் தாயின் தலையில் வைப்பதற்கும் இந்த தருணத்தில் இருந்து என்னால் முடிந்த அனைத்தையும் செய்வேன் என்று சத்தியம் செய்கிறேன்; இந்த பொருளைக் கொண்டு, நான் அனைத்து இந்துஸ்தானின் புரட்சிகர சங்கமான அபிநவ் பாரத் நிறுவனத்தில் சேர்கிறேன்,

எனது உண்மையான உறுதிமொழியாக நான் எப்போதும் உண்மையாகவும்
உண்மையாகவும் இருப்பேன் என்றும் இந்த அமைப்பின் (உடலின்)
கட்டளைகளுக்கு நான் கீழ்ப்படிவேன் என்றும் சத்தியம் செய்கிறேன்; இந்த
உறுதிமொழியின் முழு அல்லது ஏதேனும் ஒரு பகுதியை நான் காட்டிக்
கொடுத்தால், அல்லது இந்த அமைப்பை (உடல்) அல்லது இதேபோன்ற ஒரு
பொருளைக் கொண்டு வேலை செய்யும் வேறு ஏதேனும் ஒன்றை நான் காட்டிக்
கொடுத்தால், ஒரு மோசடி செய்பவரின் தலைவிதிக்கு நான் அழிந்துபோகட்டும்!
விக்ரம் சம்பத் - சாவர்க்கர், ஒரு மறந்துபோன கடந்த காலத்திலிருந்து எதிரொலி,
1883-1924 (2019) இல் மேற்கோள் காட்டப்பட்ட மித்ரா மேள உறுப்பினர்கள்
பயன்படுத்திய சத்தியத்திலிருந்து,

ஓ பெருங்கடல், என்னை மீண்டும் எனது தாய்நாட்டிற்கு அழைத்துச்
செல்லுங்கள்!

இவ்வளவு வேதனையில் என் ஆத்துமா இருக்கட்டும்!

என் தாயின் காலடியில் வணக்கத்துடன் மடிக்கிறது,

எனவே எப்போதும் நான் உன்னைப் பார்த்தேன்

பார்க்க மற்ற நிலங்களுக்குச் செல்வோம்

, ஏராளமான நிலப்பரப்புகளைப், என்றார்.

என் தாயின் இருதயம் முழு மனப்பான்மையைக்

கண்டது, நீங்கள் அவளுக்கு அளித்த ஒரு புனிதமான சத்தியம்,

வீட்டிற்கு செல்லும் வழியை அறிந்து, உங்கள் முதுகில்

என் விரைவான வருகையை நீங்கள் அவளுக்கு வாக்களித்தீர்கள்.

உங்கள் வாக்குறுதியால் நான் விழுந்தேன்!

அந்த உலக ஞானியான நான்

அவளுடைய விடுதலையை சிறப்பாகச் செய்ய முடியும், நான்

திரும்பி வந்தவுடன், நான் அவளை விட்டு விலகினேன்.

ஓ பெருங்கடல், இவ்வளவு வேதனையில் இருக்கும் என் ஆத்மா!

ஒரு கூண்டில் ஒரு கிளி போல, ஒரு வலையில் ஒரு மானைப்

போல-என்றென்றும்

ஓ, இவ்வளவு ஏமாற்றப்பட்டிருக்கிறேன், நான்

என் தாயிடமிருந்து பிரிந்து

செல்கிறேன்- இருளினால் முற்றுகையிடப்பட்டவன் நான்!

நல்லொழுக்கத்தின் பூக்கள் கூடிவந்தன,

அவளுடைய நறுமணத்தால் அவள் ஆசீர்வதிக்கப்பட்டாள்.

அவளுடைய விடுதலைக்காக சேவையிலிருந்து விலகிவிட்டேன்

என் கற்றல் ஒரு பயனற்ற சுமையாக இருக்கும்,

அவளுடைய மா மரங்களின் அன்பு, ஓ!

அவள் மலர்ந்த கொடிகளின் அழகு, ஓ! அவளுடைய மென்மையான வளரும்

ரோஜா, ஓ!

ஓ என்றென்றும் தொலைந்து போனது அவளுடைய தோட்டம் எனக்கு,

ஓ பெருங்கடல், இவ்வளவு வேதனையில் இருக்கும் என் ஆத்மா!

மேலே உள்ள வானத்தில் நட்சத்திரங்கள் ஏராளமாக உள்ளன, ஆனால்

நான்பாரத்-நில அன்பின் நட்சத்திரம்

இங்கேமட்டுமே பட்டு அரண்மனைகள் காணப்படுகின்றன, ஆனால்

என் தாயின் தாழ்மையான குடிசை அன்பு மட்டுமே நான்
அவள் இல்லாத ஒரு ராஜ்யத்திற்கு என்ன அக்கறை?
அவளுடைய காடுகளில் எப்போதும் நாடுகடத்தப்படுவது !தேர்வுசெய்கிறது.
ஐத்மோசடி இப்போது பயனற்றது, நான்என்று சொல்லுங்கள்
உன்னை காப்பாற்ற விடமாட்டேன், சபதம் நான்
அதே வேதனையை, அழுகிறேன் நான்
அனுபவிக்கிறேன்உங்கள் ஆறுகளின் பிரியமானவர்களுடன் பிரிந்தேன்!
ஓ பெருங்கடல், இவ்வளவு வேதனையில் இருக்கும் என் ஆத்மா!
ஓ யே :போமிங் சர்ப், பரிதாபமாக நீங்கள் கேலி செய்கிறீர்கள்!
உங்கள் வார்த்தையை ஏன் திரும்பப் பெற வேண்டும், ஓ!
என் உதவியற்ற தாயை ஏன் ஏமாற்றுகிறீர்கள்,
ஓ ஏன் என்னை நாடுகடத்தக் கண்டிக்கிறீர்கள்!
இங்கிலாந்தின் பயத்தில் உங்கள்பெற்றவர்
மீது தேர்ச்சியார்?
இங்கிலாந்தாக இருந்தாலும் பயமாக இருக்கிறது,
என் அம்மா பலவீனமாக இல்லை, ஆகவே
அகஸ்திய முனிவரைப் பற்றி எல்லாம் சொல்லுங்கள், இதோ
யார் உங்கள் தண்ணீரை குடித்தார்கள்!
ஓ பெருங்கடல், இவ்வளவு வேதனையில் இருக்கும் என் ஆத்மா!